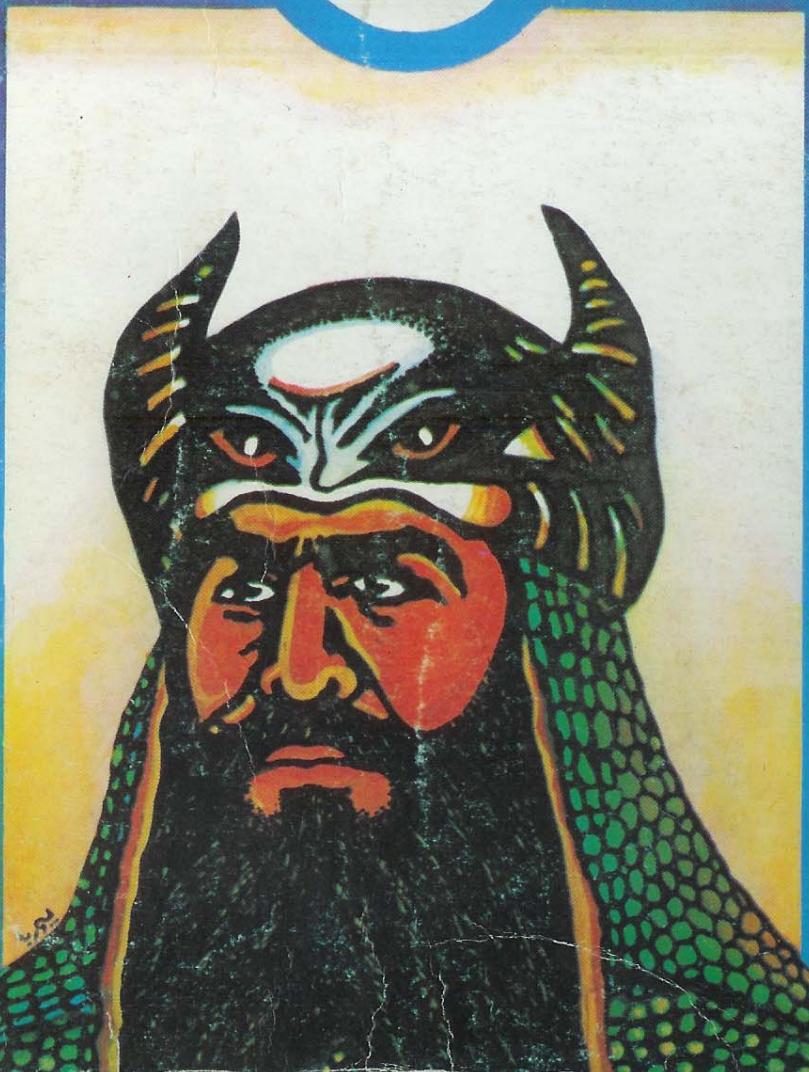




اقتباس از: شاهنامه فردوسی

# رستم و سهراب

نگارش: نعمت‌کشور دوست / افشین بلوری



٢٨٠ ریال



انتشارات توشن

مرکز پخش: تهران - خیابان لاله زارنو

ساختمان شماره ۳ البرز - طبقه همکف شماره ۲۶

## رستم و سهراب

ما در بزرگها و پدر بزرگها برای شروع داستانشان می‌گویند "یکی بود یکی نبود . . .".  
 ما هم این داستان را اینطور شروع می‌کنیم :  
 "یکی بود یکی نبود غیر از خدا هیچکس نبود در آن زمانها که هیچکدام از  
 ما بدنیا نیامده بودیم در زمان پادشاهی کیاوس بل پهلوانی بود به نام رستم .  
 زورو بازوی این پهلوان شهره آفاق شده بود و همه ایرانیها او را دوست داشتند و  
 دشمنان آنها یعنی "تورانیان" که همسایه کشور پهناور ایران بودند از او می‌ترسیدند .  
 باری در یکی از همین روزها رستم در دلش غم سنگینی احساس کرد و برای  
 اینکه غصه‌اش را تسکین دهد راهی شکار شد .

رستم در حالی که خودش را برای رفتن به شکارگاه آماده کرده بود  
 سواربرزین اسبش "رخش" شدوا رام آرام مانند شیر نری بسوی شکارگاه حرکت کرد . .  
 محلی که او بطرف آن می‌رفت نزدیک مرز ایران و توران بود .

رستم وقتی که به محل شکار رسید دشت را پرازگور خردید و با خوشحالی تصمیم  
 گرفت تعدادی از آن حیوانات زیبا را شکار کند . برای همین اسبش را از جا کند و با  
 تیر و کمان و گروکمند تعدادی گورخر شکار کرد ، سپس در جائی نشست و برای خوردن  
 شکارش با شاخه‌های درخت آتشی افروخته آن را به سینه کشید و روی آتش گذاشت .  
 بعد رخش را رها کرد تا در آن چراگاه او هم بچریدن مشغول شود ، خودش هم سرگرم  
 خوردن کباب شد ، سپس لمی داد تا استراحت کند و کم کم در این حالت به خواب فرورفت .  
 وقتی که رستم در خواب بود هفت ، هشت نفر از ترکان تورانی از آن قسمت

## رستم و سهراب

نعمت‌گشور دوست . افشنین بلومری

انتشارات توشن



## رستم و سهراب

.... و با تهدید افزود :  
 .... اگر شما نتوانید رخش مرا پیدا کنید همه‌تان را نابود می‌کنم .  
 حاکم که از ناپدید شدن اسب رستم نگران شده بود به رستم گفت :  
 - ای جوانمرد ! کسی کنمی‌تواند است راپنهان کند ..... خواه و ناخواه  
 خود را آشکار می‌نماید و آنوقت است که ما او را دستگیرمی‌کنیم ... حالا که به‌این  
 بهانه به شهرما آمد همای ، صحیح نیست که تو را با همین وضع به حال خود بگذاریم ...  
 تو می‌بایست امشب را مهمان من باشی و رنج سفرت را در این بزم از تن به در  
 کنی .

رستم پذیرفت و حاکم هم از خداخواسته در صدد تدارک جشن برآمد . وقتی که  
 جشن آماده شد رستم در آن شرکت کرد ، حاضران در مجلس نیز بشادی و سرور پرداختند  
 و بمناسبت ورود رستم به شهر خود شادیها نمودند .  
 بعد از اینکه جشن تمام شد و همه مهمانان متفرق شدند رستم هم که مهمان  
 حاکم شهر سمنگان بود به خانه او رفت و در جایگاهی که برای او مهیا کرده بودند  
 به آرامی خوابید .

★ ★ ★

شب به نیمه خود می‌رسید و رستم هم خوابیده بود ... ستاره‌ها همچون زبرجد  
 بر طاق آسمان خودنمایی می‌کردند ، غلامی شمع بدست آرام آرام وارد خوابگاه رستم  
 شد ، بهمراه غلام دختری حرکت می‌کرد که اسمش "تهمینه" دختر شاه سمنگان  
 بود .

... وقتی که آن دووارد اطاق شدند رستم ازنور شمع از جا پرید و در حالیکه  
 از وجود تهمینه در اتاقش متعجب شده بود ازاو پرسید :  
 - تو کیستی و اینجا چه می‌کنی ؟

آن دختر آرام آرام شروع به صحبت نمود و گفت :  
 - من تهمینه دختر شاه سمنگانم ... تاکنون هیچ کس نگاهش به رخساره من  
 نیفتداده است ، من آوازه دلاوریهای تو را شنیده‌ام و نیز شنیده‌ام که جسورانه  
 و شب هنگام وارد کشور دشمن می‌شوی ... راستش من خواستگاران بسیاری

## رستم و سهراب

## ۸

عورمی کردند که جای پای رخش اسب رستم را دیدند و بدنبال رخش اطراف را جستجو  
 نمودند . سرانجام اورا کنار جوی آسی یافتند . آنها تصمیم گرفته بودند که رخش را به بند  
 بکشند . بهمین منظور به او حمله کردند ، رخش که می‌داند دور از جسم صاحب چند  
 نفر می‌خواهند او را به بند بکشند بدفاع از خود برخاست و یک نفر را با دندان و  
 دو نفر را با لگد کشت . اما عاقبت نتوانست در میان آن‌ها افراد که از هر سو به او  
 حمله می‌کردند مقاومت کند و ناچار چند تن باقیمانده توانستند او را گرفتار سازند و  
 با خود ببرند .

مدتی گذشت وقتی که رستم از خواب بیدار شد اثرب از اسب دلیر خود نمود ،  
 به هر طرف که نگاه کرد رخش را پیدا نکرد . به خود گفت :  
 - حالا من این کوله بار سنگین را چگونه بشهر برسانم ... وانگهی ... جواب  
 پهلوانان شهرمان را چگونه بدhem ، اگر بپرسند مگر به خواب ابدی رفته بودی که  
 است . را بردند و تو پیاده برگشتی ؟  
 رستم تصمیم گرفت تا وقتی که رخش را پیدانکرده بینگردد . زین اسبش را بدوش  
 افکند و در حالیکه می‌خواند : "چنین است رسم سرای درشت

گمپی پشت زین و گهی زین به پشت " آرام آرام در دشت بدنبال اسب خود رفت و رفت تا از مرز ایران خارج شد  
 و به شهر سمنگان واقع در کشور توران رسید .  
 وقتی که رستم وارد شهر شد خبر ورود او را خیلی زود به حاکم آن شهر که از  
 دوستداران رستم بود دادند و گفتند که رستم بدون رخش "اسب با وفایش" پیاده تا  
 اینجا آمده است .

حاکم با شتاب به استقبال رستم رفت و ماجرا را از او پرسید و گفت :  
 " چه کسی جرات نموده که با تو نبرد کند و است را با خود ببرد ؟"  
 رستم در جواب گفت :  
 - رخش را در شکارگاه بدون افسار و لگام رها کرده بودم ... نمی‌دانم کجا  
 زفته برای همین رد پایش را گرفتم تا به شهر شما رسیدم .

## رستم و سهراب

دارم ولی هیچ کس را لایق خود نمی دانم ... . مگر ... مگر ... از تو می خواهم که مرا به همسری خود بپذیری تا از تو فرزندی به یادگار داشته باشم و شجاعت و دلاوری تورا در وجود او ببینم ... .

رستم سراپا گوش شد و در مقابل شکوه تهمینه سکوت اختیار کرد و هیچ نگفت. آن شب گذشت وقتی که روز شد رستم از موبدان خواست که تهمینه دختر شاه سمنگان را برای اخواستگاری کنند. وقتی که موبدان این خبر را بحاکم دادند او از اینکه رستم چنین تصمیمی گرفت است خوشحال شد و با آن پیمان مقدس یعنی ازدواج تهمینه و رستم موافقت کرد.

بعد از چندی که زندگی رستم و تهمینه بهمین منوال گذشت، ناگاه رستم دلش رای ایران تنگ شد و عزم سفر به شهر خود زابلستان کرد.

وقتی خواست از تهمینه که حامله نیز بود خدا حافظی کند باز وسندی را که به بازوی خود بسته بود باز کرد و گفت:

— من این بازوی ندرا از پدران خود سامن بربیمان و زال زر به ارت برده ام و اکنون آن را به دست تو می سیارم، وقتی که فرزندمان بدنیا آمد اگر دختر بود این را به گیسوی او و اگر پسر شد این بازوی ندرا به بازوی او ببند.

... و آنگاه موقع خدا حافظی شد، شاه سمنگان که بد بدرقه رستم آمده بود به او خبر داد که رخش اسب دلیروا که مدتها پیش آنرا دزدیده بودند پیدا شده و آنگاه رخش را به نزد رستم آوردند، رستم دستی بریشت رخش کشید و خداراسکر نمود. سپس سوار بر اسب خود شده خدا حافظی کرد و بجانب سیستان (دیار خود) برآمد.

هنوز مدتها از رستم نگذشته بود که بعد از مدتها تهمینه زن رستم پسری بدنیا آورد زیبا و قوی ... .

پس رستم درست شیوه پدرش و جد خود سامن بربیمان بود تهمینه اسم آن نوزاد را سهراب گذاشت. سهراب چنان رشد می کرد که بعد بک ماه از تولدش مانند کودکی یکساله شد، در ۳ سالگی به میدان رزم رفت و در میدان پنجم دل شیر داشت و هنگامی که به مرزده سالگی رسید کسی در سر زمین توران وجود نداشت که بتواند با او مقابله

## رستم و سهراب

۱۱

کند.

ولی سهراب بالینکه فردی قوی و شجاع بود هنوز اسم بدر خود را نمی دانست تا اینکه روزی بنزد مادر خود آمد و ازاو پرسید:

— ای مادر! تو باید به من حقیقت را بگوئی و برای من روشن کنی که پدر من کیست؟ آخر من از کدام نژادم که با همه فرق دارم؟ ... .

... و آنقدر اصرار ورزیدنا مادر ناجار شد که واقعیات را بگوید ... نه مینه گفت:

— پسرم ... تو از نزد رستم بپلوان هستی ... کسی کدر جهان زور و بازوی او حربی ندارد ... و بد خاطر همین است که تو اینقدر شجاع می باشی ... .

آنگاه برخاست و نامه ای را که رستم بعد از بدنیا آمدن سهراب بهمراه ۳ یاقوت سرخ و ۳ کیسه طلا فرستاده بود به سهراب نشان داد و بد پرسش گفت:

— تو باید تمام حریفهای مرا فراموش کنی چرا که اگر افزاسیاپ — پادشاه توران زمین — که بزرگترین دشمن رستم است از این خبر آگاه نمود ممکن است به تو که فرزند رستم هستی گزندی وارد نماید.

ولی سهراب در حواب مادرش گفت:

— نه ... نایاب این داستان را بینهان گدارم ..... راستی چرا باید پدرم که قهرمانی می همتا است در ایران زمین نایع بادشاهی کوچکتر از خود باشد ...

نه ... نه من از حکاکاران و دلاوران توران سپاهی فراهم می سازم و کاوس شاه ضعیف ایران را از تخت شاهی که به تاحق بر آن نکیده زده است پائین می کنم و پدرم رستم را به جای او می نشانم و همچنین ای مادر! اثرا بایوی کشور ایران خواهم کرد ... .

بعد از فراغت از این کار بید توران زمین نیز حمله می کنم و افزاسیاپ را به بند می کشم ... . آری تا زمانی که رستم بدر ناشد و من بسر کسی نمی تواند با ما مقابله کند.

سهراب تصمیم خود را گرفته بود و اکنون در صدد تهیه تجهیزات برآمد، او بد مادرش گفت:

— من اسی می خواهم که از پرندگان بهتر ببرد و مانند آهوئی تیز تک باشد تا من به این وسیله بتوانم بد جنگ ایرانیان بروم.

یعنی رستم یا سهراب از بین برود در هر دو صورت بنفع ماخواهد بود، چرا که اگر رستم بدست سهراب کشته شودما می‌توانیم بر سرزمین ایران مسلط شویم و کاووس شاه ایران در نبود آن پهلوان آسیب پذیر خواهد شد ولی اگر رستم غالب گردد و سهراب مغلوب، آنوقت رستم از غم فرزند جان سالم بدر نخواهد برد و مادستمان برای حمله به ایران باز می‌شود.  
و با چنین نقشای هومان و بارمان بادهشت و دواسب هدیه به جانب سهراب روان گشتند.

افراسیاب ناممای نیز برای سهراب نوشت و در آن ذکر کرد:

"اگر توپادشاه ایران شوی دیگر نزع و جنگی وجود نخواهد داشت و بین ایران و توران فرقی نخواهد بود، برای همین تو هر چند سپاه بخواهی در اختیارت قرار می‌دهم و نیز هم اکنون هومان و بارمان دو تن از بهترین سپهداران توران زمین را به نزد تو می‌فرستم تا در رکاب تو باشد و با دشمنان بجنگند.  
وقتی که خبر حرکت هومان و بارمان به سهراب رسید او به استقبال آنها رفت، زمانیکه چشم هومان به سهراب افتاد از دیدن هیبت و زور و بازوی پسر رستم متوجه شد و با شگفتی نامه پادشاه توران زمین را با هدایایش به سهراب داد، وقتی که سهراب نامه را خواند دستور داد که طبله را به صدا درآورند و به سوی سرزمین ایران حرکت کنند.

ذرمرز برای نگهبانی از حدود کشور ایران، دزی قرار داده بودند به نام د سپید که از نظر نظامی دارای اهمیت زیادی بود.

نگهبان آن دز معروف، هژیر دلاور بود که با زور بازو و تیرکمان از آن قلعه حفاظت می‌نمود. هژیر در آن دز خواهی داشت که نامش "گردآفرید" بود و در نگهبانی و محافظت دز سپید همتای برادر خود بود.

وقتی که سهراب به نزدیک آن دز رسید هژیر او را دید، بر اسبی سوار گشت و مانند بادبسوی سهراب روان شد... از آنطرف سهراب هم مانند شیرشزه، شمشیر از میان کشید و به هژیر گفت:

- ای کسی که نهاده و یکه بجنگ من آمدی نامت چیست و نژادت از کدام فرد است؟

تهمینه به چوپانی دستور داد که تمام اسبهای را که در دشت و صحرا برای چریدن رهانیده بود برای سهراب جمع کند تا او اسبی را که لایق خود می‌داندار میان آنها انتخاب کند.

چوپان نیز چنین کرد و تمام اسبهای خود را در مقابل سهراب جمع نمود ولی او هیچکدام از آنها را نپسندید. سهراب ناراحت و غمگین شد، چوپان وقتی او را در آن حال دید به او گفت:

- ما اسب سپیدی از نژاد رخش - اسب دلیر رستم - داریم که شاید شما آنرا بپذیرید.

سهراب اسب مذکور را دید و اورا آزمود، او متوجه شد که این اسب لایق است. پس اسب را زین کرد و با نیزه‌ای بلند در دست عزم خود رادر حمله به کشور ایران جزم تر کرد و آماده یورش به جانب ایران شد. از آنطرف وقتی که مردم توران فهمیدند اوچه قصدی دارد از هر طرف به گرداجمع شدند و در اندر مدتی او سپاهی عظیم گرد آورد...

سهراب قبل از حمله به نزد جدش (حاکم سمنگان) رفت و از او اجازه رفتن به جانب ایران زمین را گرفت، همچنین خواهش کرد تا بازار جنگی را در اختیار سپاهیان او قرار دهد. شاه سمنگان نیز با این خواسته سهراب موافقت کرد و وسائل زیادی از قبیل اسب و شتر و سایر سلاحهای جنگی مانند نیزه و سپر در اختیار او قرار داد و سهراب با چنین وسائلی به جانب ایران رو کرد.

از آن طرف خبر حرکت سپاه سهراب به افراسیاب رسید و باخبر شد که سهراب با سپاه فراوانی به جانب ایران در حال حرکت است، همچنین مشاوران افراسیاب به او گفته بودند که سهراب جوانیست کم سن و سال اما در نهایت تھرووبی باکی، با این اوصاف افراسیاب فوراً "به دو تن از سپهداران خود" هومان و "بارمان" دستور داد که با دوازده هزار سپاهی به سهراب ملحق شوند.

او به آنها گفت:

- باید کوشش کنید که سهراب پدر خود رستم را نشناشد تا ما به این وسیله بتوانیم پدر و پسر را در مقابل هم قرار دهیم، اگر به این طریق یکی از دو پهلوان

سهراب از این وضعیت در عجب ماند و با خود گفت :  
 - عجبا ! اگر زنان ایران اینگونه‌ماند پس وای به حال مردانشان ...!  
 آنگاه با گفتنی که بهمراه داشت گردآفرید را به بند کشید و او را نیز به اسارت گرفت .  
 وقتی که گردآفرید خود رادر اسارت سهراب دید صورت خود را بیشتر نمایاند و به او گفت :  
 - ای مرد ! لشکریان ما را می‌نگرند وقتی آنها بفهمند که من یک زن بودم تو را مورد تمسخر قرار می‌دهند و می‌گویند که سهراب به جنگ یک دختر رفته است و از گرد تو پراکنده می‌شوند . پس بهتر است که در نهان با هم‌دیگر بسازیم که این رای عقل است .  
 سهراب دلش از این حرف گردآفرید نرم شد و پذیرفت که او را آزاد نماید . سپس آن دلاور را تا نزدیکی درب دز برد و خود برگشت .  
 گزدهم درب را برای گردآفرید بازنمود ... او پدر هژیر و گردآفرید بود ... دختر گزدهم خسته و مجروه وارد قلعه شد و پدرش درب را بست . خبر آزدین گردآفرید و اسارت هژیر قلب ساکنان دز را پرآشوب کرد ...  
 وقتی گردآفرید داخل قلعه شد پدرش گزدهم و سایر بزرگان دز در اطراف او جمع شدند و برای دلداریش به او گفتند :  
 - تو باعث آبرو و عزت این دز شدی ، چرا که بامبارزه و چاره‌جوئی خود حمله دشمن را به تاخیر انداختی و خودت نیز سالم برگشتی ... ما خدا را شکر می‌کنیم که از طرف سهراب و دشمنانمان گزندی به تو نرسید ...  
 گردآفرید به حرشهای آنان اعتنای نکرد و دوباره سوار براسب شد و به طرف سهراب رفت ، وقتی که سهراب را دید به او گفت :  
 - چرا غمگینی ؟  
 و جواب شنید که :  
 - ای دختر ! تو پیمان بسته بودی که دیگر به جنگ من نیایی ولی اکنون عهد خود را فراموش کردی ؟ ازیاد نبرکه اگر این بار به دست من بیفتد به دونیمت خواهم

هژیر در پاسخش گفت :

- من هژیر ، دلاور و نگهبان دزپیش هستم و اکنون هم سرازرت است جدا خواهم کرد و آنرا به نزد کیکاووس شاه ایران می‌فرستم ... آری ، تا لحظاتی دیگر بدن طعمه کرسان خواهد شد .

سهراب باشنیدن این سخنان خندناش گرفت بعد از چند لحظه با نیزه بلندی که در دست داشت بسوی هژیر حمله کرد ، هژیر نیز با نیزه دیگری به مقابله برخاست و آنرا بسوی سینه سهراب نشانه گرفت ولی نیزه به سهراب اصابت نکرد . اینبار جنگجوی توران زمین نیزه‌ای بطرف هژیر پرتاب کرد و اورا از روی اسب بلند نموده و به زمین کوفت .

سهراب از اسب بزیرآمد و خواست که سرازبدن هژیر جدا کند که او امان خواست و سهراب نیز به او امان داد ، سپس بازوانش را بست و او را به نزد هومان فرستاد . وقتی که خبر اسارت هژیر به مردم داخل قلعه رسید از هر طرف ناله و فریاد بلند شد .

و هنگامی که گردآفرید خواهراً دلاور از خبر اسارت وی آگاه شد غم در خانه دلش جا گرفت و با ناراحتی گفت :

- ... ننگ است که هژیر خود را تسليم دشمن کرده است . قبل از گفتم که گردآفرید دختری شجاع و دلیربود و تاب و تحمل حمله متجاوز رانداشت برای همین لباس مردانه پوشید و موهای خود را بزیر کلاه خود پنهان نمود و با پوشیدن زره ، هیچکس فکر نمی‌کرد که او زن باشد . پس از این کار تیر و کمان برداشت و بر اسب بادپائی سورش و بسوی میدان تاخت و مبارز طلبید . سهراب وقتی آن دلاور را دید شروع به خندیدن کرد و مانند شیری بجانب اوتاخت گردآفرید نیز سهراب را به زیربارانی از تیر گرفت ، سهراب سپر بر سر نهاد و به جنگ گردآفرید رفت .

جنگ سختی میانشان در گرفت و سهراب با شمشیر خود ، لباسهای جنگی گردآفرید را از هم می‌درید تا اینکه شمشیرش به کلاه خود او خورد و کلاه خود از سر گردآفرید افتاد و موهایش افشاران شد ...

اگر همینطور باشد تمام آذوقه و اثاث خود را در داخل دژ رها می کنیم و شبانه فرار خواهیم کرد .

.. نامه گزدهم در همینجا پایان می گرفت ، بعد از اینکه نامه نوشته شد ، حاکم قلعه سپید آنرا بدست پیک دلیری داد تا پیغام افراد را به نزد شاه ایران ببرد و به آن سوارکار تذکر داد :

– طوری حرکت کن که سپاهیان توران و سهرباب متوجه تو نشونند .  
روز بعد وقتی که خورشید از قله کوه شروع به درخشیدن کرد سپاهیان توران خود را مهیا جنگ کرده بودند ، سهرباب نیز نیزهای بر دست روی اسب خود سوار شده بود و قصد آن داشت که تمام دلاوران و بزرگان دژ سپید را مانند حیوان به بند بکشد .

اما وقتی که آنها به دز رسیدند کسی را در داخل آن نیافتند . . . سهرباب از شدت ناراحتی و حیله گزدهم مانند شیر می غرید . سپاهیان درهای قلعه را یکی پس از دیگری گشودند ولی باز هم کسی در داخل دژ نبود . عاقبت پس از جستجوی بسیار توانستند راهی را در زیر دژ پیدا کنند .

و فهمیدند که گزدهم و سایر بزرگان قلعه ازان راه فرار کردند و بقیه را در زیرزمین پنهان ساخته اند . به دستور سهرباب بازماندگان را جمع نمودند . هر کدام از آن افراد برای زنده ماندن خود بهانه ای آوردند ولی سهرباب در میان آنها به دنبال "گردآفرید" می گشت اما هرچه بیشتر جستجو کرد کمتر اثری از آن دختر دلاور دید ، سهرباب از این موضوع بسیار غمگین شد ، چون دلش آنکه از مهرو علاقه به او شده بود . . .

.. وقتی نامه گزدهم به کیاوس شاه ایران رسید از خواندنش بسیار ناراحت شد و دستور داد که تمام بزرگان و فرماندهان لشکر نزد او بیایند سپس خواست که پهلوانانی مانند طوس ، گودرز ، گیو ، فرامرز ، بهرام ، رهام ، گرگین میلان و فرهاد را برای مشورت گرد آوردند .

کیاوس با آن پهلوانان به گفتگو پرداخت و گفت :  
از نامه گزدهم چنین برمی آید که اگر مابغت مقابله با این دشمن بر نیائیم همه

کرد ، آنوقت که تو را اسیر کردم باید بزیر پایم بیفتی و از من طلب بخشن کنی .  
گردآفرید خندمای از روی تماسخر کرد و گفت :

– ما ایرانیان هرگز با افراد کشور توران صلح و آشتی نداریم . . . این خیال را از سرت ببرون کن ، اما . . . تو جوان خوب و دلاوری هستی . . . ولی بدان اگر شاه ایران کیاوس بشنود که تو قلعه سپید را به محاصره درآورد های آنوقت است که رستم پهلوان نامی ایران را به جنگ تو می فرستد و آنگاه این تو هستی که می بایست در پای رسنم بیفتی و از او طلب گذشت کنی .

سعی گردآفرید این بود که سهرباب را تحقیر کند ولی سخنان او در سهرباب اش نکرد و نفرت و ننگ رادر وجود او دامن زدو در یک آن تصمیم گرفت به دژ سپید حمله کند ولی چون نزدیک غروب آفتاب بود و بمزودی شب فرا می رسید این کار را به صبح موکول کرد و سپس به جانب سپاه خود برگشت . . .

وقتی که سهرباب به سپاهیان خود ملحق شد ، گزدهم حاکم قلعه سپید ، کاتبی را به نزد خود فرا خواند و به او دستور داد تا نامه ای به این مضمون برای کیاوس شاه ایران ارسال کند : در اول نامه به عظمت و شکوه خداوند اشاره کند . و سپس این نظر نوشته شود :

"ای بزرگ ! سپاهی عظیم از جنگجویان و دلاوران توران زمین ما را محاصره نموده اند . . . پهلوانی دراین سپاه است که سنت از ۱۴ سال تجاوز نمی کند ولی قد وبالای او همانند سرو ، و صورتش مانند خورشید تابان است . . . من در میان ترکان این چنین فردی را سراغ ندارم . . . این پهلوان اگر شمشیری داشته باشد مجال زندگی به کسی نمی دهد ، بنظرم در ایران و توران کسی که بتواند با او مقابله کند وجود نداشته باشد . . . این جوان "سهرباب" است . او نه از دیو می ترسد و نه از شیر و فیل هراسی بدل دارد . . . آه که او روزگار را بر ما سیاه کرد .

وقتی که هژیر دلاور ، به جنگ اورفت چنان او را از روی زین بلند نمود که گوئی پرکاهی را در آسمان ، معلق دارد . . . هژیر ناچار از امامان خواست و هم اکنون نیز در دست او اسیر است . . . ای شاه ! اگر کمی دیر تر بجنبی دیگر از عظمت و شکوه ایران و تخت و تاج تو خبری نخواهد بود . . . ماهم تاب و تحمل مقابله با او را نداریم و

وقتی گیو به زابلستان رسید، پیش قراولان خبر ورود او را به رستم دادند. رستم نیز باسپاهی به استقبال گیو شتافت. وقتی که رستم به کنار او رسید از اسب بزیر آمد و گیو را نواخت. رستم درباره ایران از گیو سئوال کرد، و آنوقت به اتفاق هم به خانه رستم رفتند و پس از مقداری استراحت گیو درباره سهراب شروع به صحبت نمود و نامهای را که کاووس فرستاده بود به رستم تسلیم کرد. وقتی که رستم از مضمون نامه مطلع شد خندناش گرفت و در میان خنده گفت:

— در میان بزرگان ایران اگرچنین کسی پیدا شود جای شک و تردید نیست ولی من متوجه که در میان تورانیان این چنین کسی که این همه وصف از دلاوری و شجاعتش نوشته‌اند چگونه پیدا شده است ... ولی ... ولی من از دختر پادشاه سمنگان پسری دارم ... نکند؟ ... نه! او هنوز خیلی بچه سال است و این چنین کاری نمی‌تواند از او سر برزند ...

در این هنگام گیو به رستم گفت:

— ای رستم او پهلوانی شجاع است که هزیر دلاور را اسیر کرده است ... رستم با بی تفاوتی بحث درباره سهراب را خاتمه داد و به گیو گفت:

— بیا امروز را در اینجا شاد باشیم و یادی از کیکاووس و گردان ایران نکنیم ...

آنوقت جشنی برپانمود و گیورا به آن جشن دعوت کرد. گیو مدت ۴ روز مهمان رستم شد و در این مدت حرفهای کاوس و سایر بزرگان را فراموش کرد. تا اینکه در چهارمین روز اقامتش بیاد وظیفه خود افتاد و به رستم گفت:

— خوشگذرانی ما باعث خشم کیکاووس خواهد شد.

\_RSTM\_BI\_AUHTNA\_BE\_HRF\_ گیو جواب داد:

— نرس بخود راه مده که هیچکس جرات خشم گرفتن برما را ندارد. عاقبت پس از مدت‌ها تاخیر رستم تصمیم گرفت تا به نزد کاوس، شاه ایران برود، او دستورداد تارخش رازین کنند، آنگاه بهمراه گیو بسوی ایران روانه شدند. هنوز یک روز باقی بود تا برستند که دو دلاور طوس و گودرز کشوار به استقبال آنها آمدند و رستم بهمراه آنها بنزد کیکاووس رفت.

مارا هلاک خواهد کرد، حالا نظر شما در این مورد چیست؟ پس از مشورت زیاد، تصمیم‌گرفتند که گیورا به زابلستان (دیار رستم) بفرستند و به آن پهلوان زابلی (رستم) خبرد هند که تخت پادشاهی ایران به مخاطره افتاده است و تنها حامی و پشتیبان ایران در این لحظات رستم است. سپس کیکاووس کاتبی را به نزد خود خواند و نوشتن نامهای به این مضمون را بعده او نهاد:

— ابتدا به وحدانیت خداوند اشاره شود و پس از درود و آفرین به رستم اینگونه نوشته شود:

... از خدامی خواهم که تو را روشن‌دل و بیدار بدارد. همانطور که می‌دانی به هنگام خطره‌چکس چون تپیش‌تیبان ما نیست. این بار نیز پهلوانی از ترکان توران زمین بهمراه لشگری گران به ما حمله کرده و هم اکنون نیز دز سپید به تصرف او درآمده است و راه را بر مردم قلعه بسته است. این فرد پهلوانی شجاع است که دل شیر دارد و مادر ایران کسی بجز تورابرای مقابله با او و سپاهیانش سراغنداریم. پشت ویناه پهلوانان توئی، این‌توبودی که مازندران را از وجود دیوان پاک کرده و این تو هستی که با ضربه‌گرزت خورشید را گیریان و ستاره را بیریان می‌کنی. این توئی که رود نیل نیز حتی به گرد رخت نمی‌رسد. بمانند تو پهلوانی درجهان وجود ندارد ما گردان و پهلوانان با هم مشورت نمودیم و گیو را بسوی فرستادیم تا این نامه را بنزد تو بیاورد. نامه را با کمال دقت بخوان و نیک و بد آنرا تشخیص بده، هنگامی که این نامه بدست رسیداگر گلی در دست است هست آن را بخوبی و خودت را با شتاب به ما برسان، چون آنطوری که گزد هم حکمران قلعه سپید به ما اطلاع داده است کسی غیر از تو نمی‌تواند با او بجنگد. بعد از این که نامه نوشته شد کیکاووس آنرا مهرو موم کرد و نامه را بدست گیوسپرد و به او گفت:

— باید با شتاب به زابلستان بروی و نامه را به رستم برسانی، اگر روز بمان دیار رسیدی می‌باشد. شب در اینجا باشی، در راه هم باید بخوابی با استراحت کنی.

گیو نیز نامه را از دست کیکاووس گرفت و بسرعت بجانب مقصد روان شد.

مانند مهر سلطنتی و کلاه خود من همچون تاج شاهی است،  
برق شمشیرم شب تاریک را به روز روشن مبدل می‌کند. تمام بزرگان و یلان ما به  
شاهی انتخاب نموده بودند و می‌خواستند تاج شاهی را برسر من بگذارند ولی من  
نپذیرفت و اگر قبول می‌کردم امروز دیگر کاووس، شاه نبود که بر من خشم بگیرد...  
این من بودم که تمام دشمنان تو را از بین بردم... به مازندران رفتم و دیو سپیدرا  
با گزگران و زور و بازوی خود از بین بردم... این است پاداش خوبیهای من...  
اواین حرفها را زد و از دربار خارج شد، و به جانب اسب خود رخش رفت و  
گفت:

— با این وضع دیگر کسی مرا داخل ایران نمی‌بیند...

رستم سوار بر اسب خود شد و جنان بر اسب زد که گفتی پوست بدن آن حیوان  
از هم شکافت، از قهرکردن رستم با کیکاووس بزرگان ایران و سایر دلاوران غمگین  
شدند و فکر کردند که کاووس کار خبطی کرده است، آنها گفتند رستم بمتنزله شبان  
بود و ما بسان گله...

دلاوران به گودرز گفتند: این کار فقط از تو برمی‌آید که بین کاووس شاه ایران  
و رستم پهلوان نامی ما پادرمیانی کنی و بینشان دوستی را دوباره برقرار سازی،  
چرا که کاووس از تو حرف شنی دارد، تو به نزد این شاه دیوانه برو و از رستم حرف  
بزن سپس بزرگانی مانند گیو و بهرام و رهام و گرگین می‌لاید با هم مشورت نمودند و  
سرانجام تصمیمی اتخاذ کردند مبنی براینکه گودرز کشاد را به نزد کاووس بفرستند  
تا درباره رستم با او سخن بگوید...

سپهبدار، گودرز کشاد با شتاب بسوی کاووس رفت و به او عرض کرد:

— رستم چه بدی در حق تو کرده که او را از خود رنجاندی و کشور ایران را از  
وجود او محروم ساختی؟

آیا فراموش کردی که او چگونه دیوها را در مازندران نابود نمود، حالا دستور  
می‌دهی او را بر دار بیا و بزند؟ ما هرگز چنین سخنی را شایسته گفتن نمی‌دانستیم  
که تو آنرا گفتی... حالا او رفته و سپاه بزرگ سهراب در راه است چه کسی می‌خواهد  
در برابر اوقاومت کند؟ و همانطور که خودت می‌دانی گزد هم تمام یلان و پهلوانان

وقتی که به دربار کیکاووس رسیدند ادای احترامی بشاه ایران کردند ولی کاووس  
که از تاخیر آنها عصبانی شده بود برآشت و بر سر گیو فریاد کشید:  
— تو شرم و حیا نمی‌کنی؟ اگر در حال حاضر شمشیری در دست داشتم سرت  
را مانند ترنجی از بدن جدا می‌کردم...

... و آنگاه به طوس دستور داد که هر دوی آنها را (گیو— رستم) زنده به  
دار آویزان کند. گیو از سخنان کاووس که بر او خشم گرفته بود نگران و ناراحت شد  
صورت کاووس از شدت خشم پر از چین شده بود و مانند شیر بیشه از جا بلند شده  
و با آشتفتگی به رستم و گیو خیره شده بود... بزرگان و پهلوانان که در آنجا حاضر  
بودند از ترس جرات حرف زدن نداشتند.

طوس با تردید از جابرخاست و دست رستم را گرفت تا او را از دربار بیرون  
برد و تصمیم شاه را در مورد او عملی کند.

رستم وقتی آن ماجرا را دید چنان دست خود را بر دست طوس که می‌خواست  
اورا از تالار بیرون ببرد زد که گویی صدای طبل بلند شده است، آنگاه رستم با  
ناراحتی و خشمی که از شاه ایران در دلش احساس می‌کرد بانگ برداشت که:

— ای مرد! همه کارهای تو بدو ناشایسته است. تو لایق شاهی نیستی و حیف  
از این تاج که برسوتونهاده باشند. بدان اگر این تاج را بر سریک ازدها می‌گذاشتند  
خیلی بهتر بود و اگر به من رستم زال می‌گویند از حرفهای بیهوده تو خم بهادر  
نمی‌آورم. از مصر و چین و هاما و ران گرفته تا روم و سگسار و مازندران همه از ضربت  
تیغ من نگرانند، تمامی آنها خاک پای رخش من نیستند. بدان که تو بوسیله من در  
این جهان زندگی می‌کنی و پشت و پناه تاج و تخت من هستم... حال  
دل خود را پر از کینه کرده ای و به من پرخاش می‌کنی؟ اگر جراحت را داری  
و راست می‌گوئی برو سهراب رازنده بودار کن که علیه تو قیام کرده است و به جنگ  
تو می‌آید. تو می‌بایست بفهمی اگر من خشمگین شوم تو که بقول خودت شاهی در  
برابرم کسی نیستی و در نزد همچون یک مشت خاک می‌مانی... حالا جسارت،  
به جائی رسیده است که به طوس فرمان می‌دهی در مقابل من به من تهدید و توهین  
کند. من پیروزی و زور و بازوی خود را از خداوند دارم نه از شاه و لشکر. گز من

— ای دلیرمرد و پهلوان سیرت دراین زمان مردم ایران به تو در مقابل حملهٔ ترکان احتیاج دارند تو بمناسبت حرفهای کاوس می‌خواهی ما را تنها بگذاری و از میان میدان شانه خالی کنی؟ . آخر آنوقت چه کسی قادر است که به جنگ لشکریان ترک برود و در مقابل آنها مقاومت کند؟ این سخن مردم را جگونه بر خود می‌پذیری اگر بگویند تو در مقابل سهراب پهلوانی از ترک، فرار کردی و جان خودت رانجات دادی؟

رستم رو به گودرز کرد و گفت:

— تو خوب می‌دانی که من کسی نیستم که از میدان نبرد فرار کنم و میدانی که علت رفتن من فقط بخاطر حرفهای نامربوط کاوس است.

آنوقت برگشت و به جانب دربار کاوس شاه رفت . . . در میان راه رستم به همراهیان می‌گفت:

— من نیامدم که از او پوزش بطلبم، بلکه برمی‌گردم تا نندگ استیلای ترکان را از خاک ایران بردارم . . .

وقتی که آنها بنزدیک دربار رسیدند کاوس از دور آنها را دید بلند شد و به نزد آنها رفت و از رستم پوزش طلبید و گفت:

— این تندخوئی و زشتگوئی که تو دیدی در سرست من است خدا این خصیصه را در من نهاده است و نمی‌توانم خود را از این کار زشت نگاه دارم . . .

و وقتی که تو از من رنجیدی و رفتی بسیار پشیمان شدم و گفتم خاک بر دهانم باد که رستم را از خود رنجاندم و ایران را از وجودش محروم نمودم . . .

رستم وقتی پوزشهای او را دید به او گفت تو بزرگ ما هستی و ما در برابر فرمانبر داریم . . حال چه فرمان می‌دهی؟

کاوس گفت: امشب را بخاطر توجشن بر پا می‌دارم و روز بعدش دربارهٔ جنگ با هم صحبت می‌کنیم.

بعد از آن آشتی، کاوس جشنی دو خور رستم تشکیل داد. و آن شب به این منوال گذشت و بالاخره سیاهی شب جای خود را به سپیدی روز داد و خورشید تابان بر صفحهٔ آسمان شروع به درخشیدن نمود. کاوس به گیو و گودرز دستورداد تا طبلی

تورا از نزدیک دیده‌آنها را می‌شناسد و در نامهٔ خود گفته بد بحال پهلوانی که در مقابل سهراب ایستادگی کند و تو در اینچنین زمانی که ما به رستم در دفاع از ایران احتیاج داشتیم او را از خود راندی این از عقل و خرد شهریار بدور بود که او را عصبانی کند . . .

وقتی کاوس سخنان گودرز را شنید قبول کرد که کار اشتباهی کرده است و از گفتار خود پشیمان شد و به گودرز دستور داد که هرچه زودتر به نزد رستم بشتابد و با زبان نرم و گفتاری شیرین او را بصلاح بیاورد تا جان ایرانیان و دل کاوس با دیدار او از غم رها گردد.

آنگاه گودرز از جا برخاست و با شتاب بسوی رستم تاخت، عده‌ای از بزرگان نیز به دنبال او حرکت کردند، در میان راه بود که گودرز و سایر نامداران، به رستم رسیدند و به دور او جمع شده، به او درود و آفرین فرستادند و گفتند:

— سراسر جهان زیر پای توست و همیشه جایگاه تخت شاهی می‌باشد تو می‌دانی که کاوس عقل و فکر درستی ندارد، سخنان او سنجیده و از روی تعقل و تفکر نیست، همان وقت می‌گوید و لحظه‌ای بعد پشیمان می‌شود، از این گذشته اگر شاه ایران گناهی کرد و تو ازاو آزده خاطر شدی مردم بی‌گناه ایران چه کار کرده‌اند که تو آنها را در این مرحلهٔ حساس تنها می‌گذاری؟ و حاضر می‌شوی که آنها از تورانیان شکست بخورند.

در این موقع رستم لب بسخن گشود و گفت:

— من از کاوس شاه بی‌نیاز هستم و تخت زرین و تاج شاهی برای من ارزشی ندارد و از مرگ هم اصلاً "واهمه و هراسی ندارم . . ولی آیا این سزاوار است که پس از این همه خدمت که به کاوس نمودم و تاج و تختش را از نابودی حتمی نجات دادم، به جنگ دیوان مازندران رفتم، به ستیز با شاه هاما وران همت گماشت و همه آنها را شکست دادم اکنون این‌همه توبیخ و تهدید بشوم؟ . . من می‌دانم که این مرد خرد و دانشی ندارد و دل و جانم نیز از وجود او سیر شده است . . من از کسی جز خداوند بزرگ و مقدس باک ندارم . .

وقتی که سخنان رستم به اتمام رسید گودرز به او گفت:

یکه سختی خورد و بانگ برآورد : ای مرد ! تو کیستی و برای چه به اینجا آمد های ؟ و چرا در تاریکی ایستاده ای ؟ به روشنائی بیا تا تو را از نزدیک بهتر ببینم !

رستم از رسوائی خود بیمناک شد و تصمیم گرفت تا صاحب صدا را زودتر از بین ببرد تا سایرین از این موضوع با خبر نشوند .

او از شدت عصبانیت مشتی محکم بر گردن ژنده رزم زد و او را نقش برزمین ساخت ... از پس ضربه واردہ به ژنده رزم شدید بود که او در جا مرد .  
بعد از مدتی سهراب متوجه غیبت طولانی ژنده رزم در آن مجلس شد ، مدتی دیگر تامل کرد باز هم خبری نشد نگران و مضطرب چند نفر را به دنبال او فرستاد .

فرستادگان رفتند و بعد از مدتی خبر آوردنده که ای پهلوان چه نشستی که ژنده رزم کشته شده است .

وقتی که سهراب این خبر را شنید از جای خود بلند شد و با نگرانی و اضطراب در حالی که چند خدمتگزار با شمع دنبال او بودند به بالین ژنده رزم رفت و دید که او واقعا " مرده است .

سهراب وقتی که آن حالت را مشاهده کرد رو به سپاهیان خود نمود و گفت :  
ـ شما می بایست امشب را اصلا " نخوابید .. من می دانم که دشمن در میان سپاهیان من رخنه کرده است و شما باید دشمن را به چنگ آورید .  
بعد از این حرف به جایگاه خود رفت و در حالیکه به دشمنان خود فکر می کرد در جایش نشست .

از آنطرف رستم پس از کشتن ژنده رزم مخفیانه به نزد ایرانیان بازگشت ، در وسط راه که نزدیک به خیمه گاه سپاه کیکاووس بود صدائی او را از حرکت بازداشت .  
رستم از نعره نگهبان فهمید که مسئولیت سپاه ، آتشب به گیو سپرده شده است ، صدای کرد و بانگی برآورد و گیو را از وجود خود آگاه کرد .

گیو پیاده تا نزد او آمد و از کیفیت کارش پرسید رستم هم تمام چیزهایی را که اتفاق افتاده بود برای او تعریف کرد .

را بر پشت فیل ببندند و لشکری از پهلوانان نیز به آنان ملحق شدند .  
از گرد و غبار سپاهیان ، آسمان نیره و تار شده بود و حرکتشان بمانند ابری غرنده بود که آرام آرام جلو می رفت و منزل به منزل حرکت می کرد .  
در میان گرد و خاک شب از روز و روز از شب قابل تشخیص نبود آنها همینطور حرکت کردند تا به دز سپید رسیدند .

تصمیم براین شد شب را در آن محل اطراف کنند .  
عاقبت خورشید از انتظار پنهان شد و جای خود را به سیاهی شب داد ، ولی در ارد و گاه ایرانیان هنوز جنب و جوش بود و هیچ کدام از آنان آرام و قراری نداشتند ، رستم از میان پهلوانان بندزد کیا ووس آمد و از اجازه خواست که برای آمادگی بیشتر و برای مقابله با سپاهیان سهراب مخفیانه در شب به سراپرده سهراب برود و سروگوشی آب بدهد ...

کیکاووس پذیرفت و دستور داد لباسی مانند لباس تورانیان برایش آماده کنند تا در میان ترکان تورانی شناخته نشود .  
... کمی بعد شبحی آرام آرام بطرف حصار دز که پشت آن سهراب و سپاهیانش بودند نزدیک می شد ... آری او رستم بود که تصمیم داشت در میان تورانیان سرو گوشی آب بدهد .

رستم وقتی به دز نزدیک شد صدای تورانیان را که مشغول خوشگذرانی بودند شنید آهسته وارد دز شد و در گوشاهای تاریک از دور آنها را مشاهده کرد .  
رستم دید که سهراب بروی تخت نشسته در یک طرفش هومان دلیر و درستم دیگر شارمان دلاور مشغول میگساری هستند .

در نزدیک آنها ژنده رزم دائی سهراب نشسته بود . تهمینه مادرش موقعی که او عزم سفر کرده بود ژنده رزم را مامور نمود که مواظب سهراب باشد ... چرا که ژنده رزم در جنگهای زیادی با رستم روپرورد شده بود و او را می شناخت ...  
باری در این موقع ژنده رزم بقصد انجام کاری از آن مجلس خارج شد .

هنوز کاملا " از آن محل دور نشده بود که پهلوانی به لباس تورانیان را دید که مانند او در لشکریان سهراب یافت نمی شد ....

سراپرده طوس پسر نوزیر است که مردی شجاع و دلاور می‌باشد.  
 آن خیمه که دارای رنگ سرخ است مال کیست؟ هم او که سواران زیادی  
 اطرافش گردآمدند و یک درفش بنفس که دارای پیکر شیر و گوهر درخشانی درمیان  
 آن است بر خیمه او نصب شده... آن متعلق به کدامیک از بزرگان و نامآوران  
 ایران است؟  
 آن سراپرده مال گودرز سپهبداری باشد که ببروپلنگ کوهی نیز جرات مقابله  
 با او را ندارد...

آن خیمه که دارای پرده‌های سبزرنگ است و بزرگان ایران در پیش خیمه‌اش  
 به پا ایستاده‌اند مال کیست؟ همان شخص رامی‌گوییم که با یال و کوپال پهلوانی میان  
 تخت پر از رزشی نشسته است و بر روی درفش او پیکر ازدها نقش بسته و نیزه‌ای که بر  
 سر آن سرشیری طلائی قرار دارد از آن کیست؟ همان که در جلوی خیمه‌اش اسبی  
 ایستاده و مانند شیر می‌غرد... او کیست؟ آیا می‌دانی؟ نام آن سوار دلیرو  
 پهلوان کدامست؟

البته او رستم بود، ولی هژیر در مقابل این سؤال سهراب به فکر فرو رفت و  
 با خود گفت: اگر به این پهلوان بگوییم که این سراپرده رستم می‌باشد ممکن است  
 با یک حمله آن دلاور را از پای درآورد و این هم شایسته نیست که نام دلاوری چون  
 او را از میان بزرگان و پهلوانان از قلم بیاندازم.

بعد از مدتی مکث هژیر در جواب سهراب گفت:  
 آنرا که می‌بینی پهلوانی است که به تازگی از چین به ایران آمده و قصد  
 کمک به کاووس پادشاه ما را دارد...  
 نامش چیست؟

و هژیر گفت که نام او را در حافظه ندارم زیرا که وقتی که من در دژ بودم او  
 بنزد کاووس آمده است...  
 هژیر گفت که نام او را در حافظه ندارم زیوا که وقتی که من در دژ بودم او  
 بنزد کاووس آمده است...  
 در این موقع سهراب غمگین و دلنگران شد چرا که نام و نشانی از رستم برده

گیو از شجاعت رستم بوجود آمد و از او خواست که در جشن بزرگی که تدارک  
 خواهد دید شرکت کند و خستگی راه را در آن جشن برطرف سازد.  
 صبح هنگام وقتی خبرآمدن لشکریان کاووس به سهراب رسیده باس جنگی خود  
 را پوشید و بر اسب سوار شد و با شمشیر هندی در دست و کلاه خود بر سر بالای محل  
 مرتفعی رفت تا از آنجا بتواند تمامی سپاهیان ایران را ببیند. قیافه او عبوس و  
 ناراحت بود و از چیزی غمگین و دلخور می‌نمود.  
 وی دستور داد تا هژیر را که هنوز در بند او بود بنزد وی آوردند، آنگاه  
 رو به دلاور قلعه سپید نمود و گفت:

ای هژیر اگر آنچه را که درباره سپاه ایران از تو می‌برسم صحیح پاسخ بد هی  
 تو را آزاد خواهم کرد و به تو مال و ثروت فراوانی خواهم داد. ولی اگر بخواهی به  
 من دروغ بگوئی ترا در بند و زندان نگاه خواهم داشت.

هژیر در جواب سهراب گفت:  
 آنچه را که در مورد سپاه ایران از من بپرسی پاسخ خواهم داد و قول می‌دهم  
 که به جز سخن صحیح و درست کلام دیگری بر زبان نیاورم تو باید بدانی که اصلاً  
 دروغ در ذات من نیست.

آنوقت سهراب از شاه ایران و بزرگانش چون طوس، گودرز، بهرام و رستم پرسید  
 و سپس سؤال نمود: آن خیمه‌ای که پوشیده از دیباي رنگارنگ است و علامت خورشید  
 زرد دارد و تختی فیروزه در داخل آن و صد نفر از پهلوانان در کنار آن صف بسته‌اند  
 از آن کیست؟

هژیر در جوابش گفت: آن خیمه، سراپرده کاووس است و آنها که در مقابل  
 آن صف بسته‌اند دلاوران و بزرگان ایرانیند.

سپس سهراب از هژیر سؤال کرد: آن خیمه‌ای که در سمت راست سپاه قرار دارد،  
 سیاه رنگ است و در اطرافش خیمه‌های زیادی موجودند، همانکه پرچمش علامت  
 فیل را داراست و در کنار او سوارانی که کفشهای طلائی دارند مال کیست؟  
 آیا می‌دانی در میان ایرانیان نام صاحب آن خیمه کدامست؟  
 هژیر دلاور در پاسخش گفت: آری، می‌دانم او کیست. آن را که تو می‌گوئی

سؤال کرد و از او خواست اطلاعات کاملی درباره سراپرده آن پهلوان چینی به او بدهد و دوباره از آن پهلوان چینی پرسش نمود، هژبرد و باره همان حرفش را تکرار نمود و گفت که من چیزی از تو پنهان نمی‌کنم . . . باور کن اسم او را نمی‌دانم .

سهراب نایمیدانه رو به هژیر کرد و گفت :

— این از عدل و انصاف بد و راست که تو اینهمه از پهلوانان ایران برایم گفتی ولی از رستم پهلوان که همه جا در مقابل دشمنان حضور دارد، حرفی نزدی در صورتیکه قبلاً "مرا مطلع کرده بودی که حتماً "برای جنگ با من خواهد آمد . . . پس چه شد ؟

ولی هژیر در پاسخ او گفت :

— شاید آن پهلوان شیردل به زابلستان رفته تا در جشن بزرگی شرک کند .

سهراب به او گفت :

این حرفهای بیهوده را کار بگذار در صورتیکه همه برای جنگ مهیا می‌شوند مگر ممکن است که رستم به جشن و سورپرگذراند؟ اگر رستم این کار را بگند پیروجوان بر او میخندند و این از پهلوانی به دور است . یادت باشد که من با تو عهدی بسته‌ام که اگر آن پهلوان را به من نشان بدی به تو گنج و هدایای زیادی عطا خواهم کرد، ولی بخاطرداشته باش که اگر از راه صواب و راستی منحرف شوی جایگاه تو نزد جلال من است که تو را اعدام نماید .

هژیر در جوابش گفت: — ای پهلوان! مگر کسی از جان خود سیر شده است که با او بنبرد بپردازد . . . منظورم را که می‌فهمی رستم پهلوانی است که مانند او درجهان یافت نمی‌شود، رود نیل در سرعت به گرد اسب او نمی‌رسد و اگر خشمگین شود شیر و فیل نیز در قدرت جلودار او نیست .

سپس با خود فکر کرد اگر من نشان رستم را بسهراب بگویم ممکن است او با این یال و کوبال و زور و بازوی بسیار خوبیش لشکری مقتدر فراهم نماید و به رستم حمله‌ور شود و وجود او را از ایرانیان بگیرد .

بهتر است که من بdest او کشته شوم ولی گزندی بر رستم نرسد من در نزد مودم

نشد .

در صورتیکه نشانیهای را که مادرش داده بود همه با قدوبالای آن پهلوان چینی تطبیق می‌کرد ولی حرفهای هژیر او را گمراه کرده بود و شاید قضا و قدر این‌طور رقم زده بود که سهراب پدرش رستم را نشناسد . . .

.. آنگاه هژیر پرسید: آن سراپرده‌ای که در کارش سوداران زیادی ایستاده‌اند و صدای شبپور از آن بلند است و در فرش علامت گرگ دارد و غلامان بسیاری در کنارش بصف ایستاده‌اند از آن کدام پهلوان ایران است؟

هژیر نگاهی به آن سراپرده کرد و در پاسخ جواب داد:

— آن سراپرده را که می‌گوشی خبیمه و خرگاه گیو داماد رستم است که در میان ایرانیان کمتر نظیر او پیدا می‌شود .

سهراب بعد از این پرسید:

— آن خبیمه که در آن گوشه قرار دارد و بروی تختی که در وسط آن است پهلوانی نشسته و از دیباچی رومی سراپرده‌خود را آراسته کیست؟ همان را می‌گوییم که غلامان زیادی در کنارش ایستاده‌اند، سبب آنهمه ناز و نعمت چیست؟

— آن سراپرده مال فرامرز فرزند کاووس می‌باشد . . .

سهراب نایمیدانه ادامه داد:

— پس آن سراپرده که زرد رنگ است و در فرش پیکر گراز بر خود دارد و در اطراف پرچم‌رنگهای سرخ و بنفش و زرد کشیده شده از آن کیست؟ بزرگان ایران او را به چه نامی می‌خوانند؟

— آن پهلوان که تو می‌گویی گرازه است و از نژاد گیو می‌باشد سهراب که می‌دید در میان این پهلوانان اسمی از پدرش رستم نیست غمگین شد و از هژیر در مورد پدرش پرسید:

هژیر پیش خودش فکر کرد که اگر بگویم رستم در میان این سپاهیان است امکان دارد که او به زور و بازوی خود غره شود برای همین حقیقت را به سهراب نگفت.

بار دیگر هژیر مورد خطاب سهراب قرار گرفت و سهراب از او درباره رستم

این حرف را زدوخاموش ماند و منتظرش نداشت پهلوانی به درخواست او پاسخ گوید . ولی از میان سپاهیان ایران جوابی شنیده نشد ، سهراب که از این ماجرا عصبانی شده بود با نیزه خود چنان به سراپرده کیکاووس زد که خیمه از جا کنده شد .

کیکاووس از مشاهده این جسارت عصبانی شد و دستور داد تا طوس به نزد رستم رفت و ماجرا را به او گفت . رستم در جواب به طوس ندا در داد که این شاه شما هر وقت که مرامی خواند یاد رمehله که ای گرفتار آمده یاد رجنبی شکست خورد ... آه خدایا ، من که جزر نج و عذاب چیز دیگری از او ندیده ام ... بگذریم ... باشد بیا تا برویم ...

سپس دستور داد تا رخش را زین کردند ، رستم از داخل خیمه خود دشت را نگریست و گیو را دید که در حال عبور است . آهی کشید و لباس جنگ را بر تن و نشان شجاعت را به کمر بست و بر رخش سوار شد ، هنگام رفتن زواره ، برادر رستم به او گفت :

— ای دلاور ! از این جا که هستی جلوتر نزو ، مواطبه خود باش .  
ولی رستم دستور داد تا پرچمش را به حرکت درآورند و خود با چهره‌ای خشنمناک بسرعت بجانب سهراب روان شد .

وقتی که به رزمگاه رسید سهراب را دید که با آنچنان یال و کوپالی منتظر نبرد با اوست ، رستم تعجب کرد و زیر لب گفت :

.... انگار که از نژاد سام دلاور است ...

رستم در این فکر بود که پسندیده نیست در آنجا سهراب به نبرد برخیزد ،  
به سهراب گفت :

— ای پهلوان بہتر است که به جای دیگر برویم تا سپاهیان در آنجا نباشند ، در آنجا می‌توانیم با خیال راحت با هم به نبرد ببرداریم ...  
سهراب دستهای خود را بهم زد و پذیرفت که با هم به جای دیگری بروند .

بعد از اینکه محل نبرد خود را انتخاب کردند رستم به سهراب گفت :

— ای جوانمرد ! با اینکه من پیرشده‌ام ولی در جنگهای بسیاری شرکت کرده‌ام

با اینکار خود سرافراز و سربلند می‌شوم .  
آنگاه به سهراب رو کرد و گفت : این چطور سخن گفتنست ؟ تو همهاش درباره رستم از من سوال می‌کنی ، اگر می‌خواهی که با این بهانه مرا به دروغ گفتن و ادار کنی و مرا بناهق بکشی پس زود باش و بدون حیله و فریب سرمرا از بدنم جداساز ، اما آخرين حرفم اينست که تو نمي‌توانی رستم را شکست دهی و عاقبت در چنگالش اسبر خواهی شد .

سهراب که انتظار شنیدن چنین حرفی را از هزیر نداشت با عصبانیت مشتی به او گرفت و او را به زمین افکند و با تعجب از کنارش دور گشت و در حالی که با خود درمورد حمله به ایرانیان فکر می‌نمود کلاه خود و خفتان و سایر لوازم جنگی را بتن کرد و سپاهیان ایران حمله نمود تا بندیک تخت کیکاووس رسید .

تمام دلیلان و سربازانی که در آن نواحی بودند از ترس سهراب همچون گوخرانی از فرار کردند و حتی تعدادی از پهلوانان ایران جرات نگریستن به سهراب را نداشتند . بعد از اینکه سپاهیان در جائی جمع شدند با هم به گفتگو پرداختند که :

— ای وای ! ما که جرات نگاه کردن به رویش را نداریم چگونه می‌خواهیم در مقابل او بایستیم و با هم بجنگیم ؟

اینهم سوالی بود که ایرانیان در مورد هیبت سهراب از هم می‌پرسیدند . از آنطرف سهراب به نزد کیکاووس رسید و او را مخاطب قرار داد و به ناسزا گفت پرداخت .

به او گفت :

.... ای احمق آخر چرا نام شاه را برخود نهاده‌ای در صورتیکه تاب مقابله باشیران را نداری ؟ اگر این نیزه را که می‌بینی کمی در دست خود بجنبانم از سپاهیانست یکتن را نیز زنده نمی‌گذارم ... اگر نمی‌دانستی بدان که از وقتی زنده‌زرم بدست یارانت کشته شد با خود عهد کرده‌ام که یک تن از سپاهیان را زنده نگذارم و با دست خودم ترا به دارآویزان کنم ... حالا اگر کسی را داری که قدرت مقابله با من را دارد می‌توانی او را به میدان بفرستی تابا من رزم نماید سهراب

دو دلاور از اسب پائین آمدند و رگوشمای نشسته همدیگر را می‌نگریستند  
و در دلshan غوغایی بود وصف ناشدنی ...  
رستم در دلش می‌گفت: من در بسیاری از جنگها فاتح شده‌ام و حتی دیو  
سفید را با دست خود کشتم ولی ... ولی در مقابل این نوجوان که هنوز نام و آواره‌اش  
در میان پهلوانان نیامده است درمانده‌ام آنهم در جاییکه دو لشکر از دو طرف مارا  
می‌نگرند ...  
مدتی گذشت و این دو، بار دیگر به جنگ پرداختند، در این مرحله از تیرو  
کمان استفاده نمودند و آنرا بروی هم نشانه گرفتند، اما چون هردو در این فن  
استاد بودند و لباس جنگی بر تن داشتند تیروکمان هم به طفین آسیبی نرساند.  
باز دل هر دواز اینکه فائق بر طرف مقابل نشده‌اند غمگین شد دوباره به  
طرف یکدیگر بورش بردن و کمر بند همدیگر را گرفتند رستم با اینکه می‌توانست  
صلابت کوه را در هم بشکند و سستگهای سخت را در دست خود به موم نرم تبدیل  
کند با وجود این باز هم نتوانست در مقابل سهراب را گرفتند رستم با اینکه می‌توانست  
از این فن هم صرف نظر نکند و کمر بند سهراب را رها نماید.  
بعد از اینکه رستم دست از سهراب کشید، جنگ آور ترک از فرصت استفاده  
کرد و گرز را برداشت، بر اسبش نشست و ضربه‌ای بر کتف رستم وارد کرد، رستم از  
درد به خود پیچید. سهراب شروع کرد به خدیدن و گفت:  
— ای سوار! تو هم که نمی‌توانی در مقابل دلیران پایداری کنی.  
رستم در جواب استهزا سهراب چیزی نگفت ولب فرو بست دو سوار بهم  
دیگر پشت کرده بودند که ناگهان رستم همچون شیر درنده به سپاهیان توران  
حمله کرد، سهراب با دیدن این وضع به مقابله برخاست و به سپاهیان ایران  
بورش برد و نامداران بسیاری را کشت. او بهر طرف حمله‌ور می‌شد آرایش نظامی  
سپاه ایران را در هم می‌شکست.  
از آن‌طرف رستم هم همین کار را بسپاهیان توران می‌کرد ... در همین گیرودار  
بود که او به فکر کاوس افتاد و نگران شد، زیر لب به خود گفت:  
— نکند سهراب به کاوس آسیبی رسانیده باشد؟

و نزهه‌دیوان بسیاری را بدست خود کشته‌ام ولی حالا که می‌خواهم با تو به نبرد به  
پردازم دلم بحال تو می‌سوزد ... آخرنمی خواهم تو به دست من کشته شوی با این  
یال و کوپالی که داری در میان تورانیان بی‌همتا هستی و در میان سپاه ایران نیز  
کسی مانند تو نمی‌شناسم.  
— وقتی که این سخنان از دهان رستم بیرون آمد سهراب در دلش علاقه  
شیدی نسبت به او پیدا کرد و به او گفت:  
— من گمان می‌کنم که تو رستم و از نژاد سام نریمان باشی ...  
ولی تهمتن (رستم) در جواب سهراب گفت: نه!؟ من رستم و از نژاد سام  
نریمان نیستم (!) من خیلی از اوضاعیت تر و کوچکترم ...  
سهراب با شنیدن این سخنان تا امید شد و روز روشن در برابر دیدگانش  
تاریک گشت.  
بعد از مدتی دو دلاور به جنگ تن به تن پرداختند و با نیزه‌های کوتاه و  
شمیرهای هندی با هم نبرد کردند، همانطور که به ستیز بودند و چکاچک  
شمیرشان بلند بود یکبار متوجه شدند که شمشیرشان ریز ریز شده، شمشیرها را  
بدور انداختند و به جای آن گرزهای سنگین را بردند و باز هم به نبرد ادامه  
دادند، بر اثر ضربات زیاد، حتی گرزهایشان نیز خم شد.  
لباس و زره همدیگر را پاره کردند، اسبان از فعالیت زیاد به نفس نفس افتاده  
بودند و دیگر نیروئی در بدن نداشتند، دو دلاور بدنشان پر از عرق و دهانشان  
پر از گرد و غبار و زبانشان از تشنجی چاک چاک شده بود.  
دو سوار دلاور نتوانسته بودند بر یکدیگر پیروز شوند چرا که آند و توانی  
یکسان داشتند و در جنگ دلاوری هر دو استاد بودند ...  
این مرحله از جنگ خاتمه یافت و دو جنگاور از هم جدا شدند در حالیکه دل  
هر دو پر از خون بود یکی برای دیدار پدر و دیگری برای ملاقات پسر، هر چند که  
مراد آند و پیش چشمشان بود ولی آنقدر چشم دلشان کور شده بود که همدیگر را  
نشناختند، چرا که مهرومحبت را در نقابی از فراموشی قرار داده بودند و میل به  
جنگ و ستیز وجودشان را احاطه کردند.  
جنگ و ستیز وجودشان را احاطه کردند.

بر سر طوس زد و کلاه خود او را از سرش پائین انداخت طوس نتوانست در مقابل و با یستاد و شکست خورد . . . دلیران زیادی نیز به او تاختند ولی هیچکدام نتوانستند در مقابل او بایستند، او همیتوطرا با عصبانیت با شمشیر ما را مثل خوش درومی کرد. رستم از شنیدن سخنان گیو ناراحت شد و به نزد کاووس رفت شاه ایران او را

به نزد خود نشاند، رستم سر صحبت را باز کرد و از سهرباب سخن گفت:

— مادر جهان فرزندی مثل او نزد است، کسی در شجاعت و دلاوری به پای او نمی‌رسد، او جوانی قوی هیکل و بلند بالاست، من در نبرد با او کوتاهی نکردم و از تمام سلاحها برای شکست دادنش استفاده نمودم ولی هیچ یک از ادوات جنگی بر او کارگر نیامد . . . با خودم گفتم: — در جنگهای زیادی پهلوانانی را با گرفتن کمربند از روی زین اسب بلند کرده و به زمین زده‌ام . . . همین ترفند را در مورد سهرباب نیز بکار بردم اما اینکار نیز به شکست انجامید . . . عاقبت شب شد و ما دست از نبرد برداشتم، به امید خدا جنگمان را در روز بعد ادامه میدهیم.

کاووس در جواب رستم گفت:

ای پهلوان! از خدا می‌خواهم که دشمنت خوار و ذلیل شود . . .

با این حرف رستم از نزد او خارج شد و به سراپرده خود رفت، زواره را خواست و دستور داد تا نوشیدنی و غذا برایش آماده کنند.

آنگاه رو به زواره کرد و گفت: تو تا صبح بیدار بمان و مواطبه باش . . . لباسهای جنگی مرا آماده کن، فردا اگر من در میدان نبرد پیروز شدم بی‌درنگ بند شما می‌آیم والا اگر در این میدان شکست خوردم و از بین رفتگیه و زاری نکن و اندوهناک نباش. شما هیچکدام به محل نبرد نیاید و با سهرباب به جنگ نپردازید . . . اگر من مردم به نزد پدر و مادرم (زال و رودابه) در زابلستان بروید، به مادرم دلداری دهید و به او بگوئید:

— قضاوقدر این چنین بوده، هیچ کس در دنیا برای همیشه زنده نمانده است، مرگ شتری است که در خانه همه می‌خوابد و ما همه مسافر این راهیم:

شکاریم یکسر همه پیش مرگ سر زیر تاج و سر زیر ترک  
تا نیمه‌های شب این حرلفها به درازا کشید و چون شب از نیمه گذشت رستم

با این فکر بطرف سپاه ایران برگشت و سهرباب را دید که مانند شیری در میان لشکر به تاخت و تاز مشغول است و زمین را از خون جنگ جویان ایرانی رنگین نموده است وقتی رستم این حالت را دید خشمگین شد و بر سر سهرباب فریاد کشید:

— ای جوان خونخوار! در میان سپاه من چه کسی باتو جنگ کرد که تو به آنان حمله‌ور شدی؟ چرا چویان را گذاشتی و گله را گرفتی؟

سهرباب در پاسخ گفت: — مگر سپاهیان من چه گناهی داشتند که تو به آنان تاختی؟ اصلاً اولین بار تو آهنگ کشتار سپاه مرا کردی . . .

\_RSTM مستاصل شد و پاسخ داد: — حالا که خورشید به افق نزدیک شده است و می‌رود که در نقاب کوه پنهان شود جنگ را بگذاریم و صبح که خورشید طلوع نمود با هم بجدگیم تا معلوم شود چه کسی دلیریتر و شجاعتر است؟

سهرباب پذیرفت و آنوقت دو دلاور به سوی ارد و گاه خود رهسپار شدند و شب تیره بینشان فاصله اندادند . . .

وقتی که سهرباب به ارد و گاه خود رسید از هومان پرسید: امروز این دلاور صفح شکن چه بر شما آورد و با لشکریان چه کرد؟ میدانی؟ او پیرمردی است جنگجو و شجاع که از جنگ و نبرد هیچگاه خسته نمی‌شود.

هومان در پاسخ گفت: وقتی که آن مرد پرخاشجو به سپاهیان ما حمله‌ور شد بدستور شاه کسی از جای خود حرکت ننمود او یک تنه به لشکر انبوه ما تاخت و عده زیادی را کشت،

سهرباب به هومان گفت: ولی او هیچیک از نامداران ما را از بین نبرده است در صورتیکه من بیشتر، به پهلوانان ایران حمله می‌کرم و عاقبت زمین را از خون بسیاری از پهلوانان ایرانی رنگین کرم . . . بالاخره امروز هم بدون نتیجه گذشت تا فردا که بینیم کدام طرف پیروز و فاتح از میدان برمی‌گردد.

از آنطرف هم رستم به میان سپاهیان خود رفت و در مورد این نبرد با گیو به گفتگو پرداخت او از گیو پرسید سهرباب چگونه بشما حمله کرد؟

گیو گفت: وقتی که سهرباب به سپاهیان ماحمله کرد کسی تاب، مقاومت نداشت او خشمگین تا قلب سپاه ما تاخت و به لشکر طوس حمله‌ور شد، سهرباب با گرزنگین

— بیا شمشیرها را کنار بگذاریم و کینه را از دلمان بشوئیم و به شادمانی بپردازیم ، بیا در نزد خدای جهان با هم پیمان دوستی ببندیم ، خواهش می‌کنم از میدان نبرد خارج شو کس دیگری را بنزد من برای مبارزه بفرست ، آخر من از شمشیر کشیدن بروی تو شرم دارم ، آخرين خواهش من از تواین است که نژاد و اسم خود را از من پنهان نکنی ، دلم گواهی می‌دهد که تورستم و از نژاد سام نریمان و اهل زابل هستی . . .

رستم در پاسخ گفت : — دیروز در این مورد با هم حرف زدیم و قرار شد که امروز با هم بجنگیم تا ببینیم چه کسی قوی تر است . . .

سهراب از منصرف کردن رستم چون نتیجه‌ای نگرفت گفت :

— دلم می‌خواست که تو بطور طبیعی و دربستر بمیری حال که سرنوشت این است که بدست من کشته شوی ، پس آماده باش . . .

آنوقت دودلاور از اسب بزیرآمدند و اسبها را به تخته سنگی بسته و بادی پر از درد بسوی هم رفتند و مانند دوشیر غران با یکدیگر درگیر شدند .

سهراب دودستها را بهم زد و به جانب رستم حمله‌ور شد کمریند او را گرفت و نعره‌بلندی زد و او را از زمین بلند کرده و با پشت به خاکش مالید و بر سینه او با دست روی و دهان پر از گرد و خاک نشست . . .

رستم بسان گوخری که دردام شیر گرفتار آمده باشد اسیر بود ، سهراب خنجر از نیام بر کشید و جلو آورد تا سر رستم را از تن جدا کند .

وضع رستم در آن حالت بین مرگ و زندگی ، واقعاً "ناراحت کننده بود در آخرین لحظات رستم به سهراب گفت :

— ای پهلوان دلیر و شجاع ! در دین ما آداب و رسومی است و آن این کماگر در کشتنی با دشمن کسی در مرحله اول شکست بخورد سراز بدنش جدا نمی‌کنند ، هر چند که کینه زیادی با طرف مقابل خود داشته باشند یکبار دیگر با او کشتنی می‌گیرند و اگر دوباره دشمن باز هم شکست خورد بیدرنگ او را نابود می‌کنند .

این حرف ملتمسانه رستم درسهراب اثربخشید و نتوانست او را بکشد ، ناچار از سینه او برخاست و او را رها کرده جانب داشت آمد . . .

آرام آرام بخوابی فرو رفت که شاید آخرین آسایش و آرامش او بود . . .

\* \* \*

نور خورشید بار دیگر شب را راند و جهانیان را از خواب بیدار کرد . . . رستم هم از خواب برخاست ولباس جنگ پوشید و بر رخش نشست و به سوی کارزار آمد .

سهراب که در طرف دیگر کارزار ، درمیان سپاهیان تورانی بود با دیدن رستم رو به هومان کرد و گفت :

— این دلاور که با من در نبرد است در زور و بازو از من کمتر نیست و با من برابری می‌کند ، کتف و دستش درست مانند من است ، انگار که هر دواز یک نژادیم ، نمی‌دانم چرا وقتی به او نگاه می‌کنم مهرش بر قلیم می‌نشیند ، از خودم شرم می‌کنم که با او بنبرد برخاسته ام . . . اصلاً "تمام‌نشانیهای مادرم درباره" او صدق می‌کند . با این خصوصیات فکر می‌کنم اورستم پدرم می‌باشد و من نباید به جنگ او بروم . . . هومان که از طرف شاه توران زمین (افراسیاب) ماموریت داشت تا نگذارد رستم پدر خود رستم را بشناسد تا به این وسیله دشمن خود رستم را از بین ببرد ، دستپاچه شد و به سهراب گفت :

— من در جنگهای زیادی با رستم رو برو شدم ام و او را به خوبی می‌شناسم ، این اسب که مانند رخش است ، اسب او نیست ، رستم فردی دلیر و شجاع است هم او بود که توانست در جنگ مازندران دیو سپید را با گز از پا در آورد .

سهراب وقتی این حرف را از هومان "این گرگ به لباس میش درآمده" شنید از پیدا کردن رستم ناامید شد ، بار دیگر لباس جنگ پوشید و بمیدان نبرد رفت وقتی دودلاور در مقابل هم قرار گرفتند یکبار دیگر عواطف درونی سهراب او را واداشت که با رستم به صحبت بپردازداو با حالت خندان رو به تهمتن کرد و گفت :

— شب را با چه حالتی خوابیدی و چگونه بیدار شدی ؟ . . . ازلحن بیان سهراب چنین برمی‌آمد که انگار تا صبح به فک رستم بوده است .

سهراب ادامه داد :

خود گرفت و با یک حرکت محکم آن جوان دلیر و شجاع را بخاک مالید .  
رستم با عجله و شتاب خنجر خود را از غلاف بیرون آورد و پهلوی آن  
جوان را درید ...

سهراب از شدت درد بخود پیچید و با آه و ناله در آخرین لحظات عمر خود  
به رستم گفت :

— ای پهلوان ، درکشتن من من تو تقصیری نداری ، این کاری بود که خود با خود  
نمودم و کلید فتح و ظفر را به دست تو دادم . این کثی و کثرفتاری روزگار است که  
مرا کشت ... اکنون که من در حال مرگ تمام هم سن و سالانم در کوی و بروزن به  
شادمانی و تفریح مشغولند ، در صورتی که من در خاک و خون می‌غلطم ، آه تمام  
آرزوهايم بر باد رفت ... حیف ، اما افسوس که مرگ بسراجم آمد و هنوز روی پدر  
را ندیدم که با خیال راحت سر در نقاب خاک کنم ... هنوز سر بر زانوی پدر  
نگذاشتم که زانوام خمیده شد ، هنوز قلبم از مهر پدر پر نشده کماز هم پاشیده  
گشت ... من برای یافتن پدرم تلاش وجستجوی بسیاری کردم ولی افسوس که  
اوراندیده می‌میرم ، آه که با وجود نشانیهای مادرم نتوانستم پدرم را بیابم ...  
ای مرد ! اکنون به تو می‌گوییم اگر ماهی شوی و درمیان دریا بروی و اگر ستاره  
شوی و به آسمان سفر کنی و اگر سیاهی شوی و در میان ظلمت پنهان‌گردی ، هستند  
در این میدان جنگ افرادی که خبر مرگ مرا به رستم پدرم برسانند و بگویند که  
سهراب بدست تو کشته شدو جان به جان آفرین تسلیم کرد .....

★ ★

وقتی که رستم این سخنان را شنید زانوهاش از شدت ضعف لرزید و چشمانش  
سیاهی رفت ، سرش به دوران افتاد و از شدت درد بیهوش شد ...

مدتی گذشت رستم آرام بهوش آمد و با آه و ناله به سهراب که در حال  
اغماء بود گفت :

— تو ... تو چه نشانیهایی از رستم داری . به من نشان بده ... ، امیدوارم  
که دروغ گفته باشی ... ، الهی بعیرم و به راستی گفتارت پی نبرم ... آخر ... آخر  
رستم من هستم ... ای کاش نام از صفحه روزگار محو شود و زال پدرم ، بر من ماتم

در داشت آهی از جلوی او گذشت ، سهراب بی‌درنگ بیاد شکار افتاد و  
بدنبال آه سر به بیابان گذاشت و میدان جنگ را فراموش کرد ورفت ...  
وقتی که رستم از دست سهراب آزاد شد بطرف جوی آبی رفت و دست و روی  
خود را آبی زد و مقداری هم آب نوشید و در حالی که از شکست خود بپریشان بود  
با خدا به رازونیاز پرداخت ، از خدا خواست که به او زور و بازوی دو چندان بدده  
تا موفق شود پشت سهراب را به خاک بمالد .

رستم از کنار جوی آب با دل شکسته به جانب میدان روانه شد ... از آنطرف  
همان خود را با عجله سهراب رساند و از او درباره نبرد پرسید .  
سهراب به او گفت : ماباهم بمیدان نبرد رفتیم و با هم بجنگ پرداختیم ...  
... و تمام ماجرا را برای هومان تعریف کرد ، هومان از شنیدن این تعاریف ،  
یکه خورد و با تاسف بسهراب گفت :

— ای جوان تو فریب حرفهای آن مرد را خوردی و شیری را که به کمند افکنده  
بودی رها ساختی ...

... این کار ، کار عاقلان نبود که تو کردی ، دشمن را نباید کوچک و حقیر  
شمرد هر چند خوار و ذلیل باشد .

سهراب در پاسخ گفت : — این بار دیگر به او مهلت نمی‌دهم .  
این را گفت و بجانب میدان نبرد رفت وقتی که بنزد یک رستم رسید روبه او  
نمود و به تهمتن گفت :

— یک بار که جان سالم بدر بردی دیگر چرا بمیدان آمدی ؟  
آنگاه دوباره دو دلاور اسبان خود را محکم بستند و به جنگ وستیز  
پرداختند .

آندو بهم حملهور شدند و کمریند هم دیگر را گرفتند و زور و بازوی خود را  
امتحان کردند .

رستم هر چه قدرت داشت بکار برد تا بتواند سهراب را به خاک بمالد و با  
کمریندش او را به زمین بزنداها قدرت سهراب از این لحاظ بر رستم غالب بود ...  
او کمریند سهراب را رها کرد و دستها و سرکتف سهراب را میان دستهای قوی

آمده و در رزمگاه چه میگذرد . . .  
وقتی بندیکی میدان رزم رسیدند دیدند که رخش با یک اسب دیگر (که متعلق  
به سهراب بود) بدون سوار مانده‌اند .

مردان جنگی در مرحله‌اول خیال کردند که رستم کشته شده است و تخت  
شاهی ایران بدون وجود او مانده است .

برگشتند و به شاه ایران این خبر را دادند، کیکاووس دستور داد تا طبلها را  
بصدا در آورند و سپاهیانی را برای تحقیق بیشتر به محل رزم فرستاد .

کیکاووس به طوس یکی از نام آواران ایرانی گفت :

— بروید و بینید کار سهراب به کجا کشیده است وای بر ایران و ایرانیان اگر  
سهراب پیروز شده باشد، اگر این طور باشد دیگر در این رزمگاه نباید باشیم چرا  
که سرنوشت همه‌ما نیستی و نابودی خواهد بود .

\* \* \*

عاقبت خبر پیروزی رستم بر سهراب بسیاه ایران رسید . . . سپاه کیکاووس  
بمیدان جنگ آمدند و گردآورد رستم و سهراب جمع شدند .

در این موقعیت بود که سهراب ملتمنه به رستم گفت :

— خواهشی از تودارم و آن اینست که از شاه ایران زمین بخواهی بیش از این

بسیاه توران حمله نکند، خواهش می‌کنم ایشان را منجانید چرا که من به آنها قول  
پیروزی داده‌بودم، دوست ندارم پس از مرگم پیش آنها مفترض شوم . . . من نمی‌دانستم  
که ماجرا به اینجا کشیده می‌شود و بست پدرم به للاحت می‌رسم . . . آه راستی یادم  
آمد . در این قلعه که تصرف کرده بودم جنگاوری را اسیر خود ساخته بودم و از او  
نشانیهای بسیاری درمورد توپرسیدم تا تو را بشناسم اما او بنم دروغ گفت . . . تو  
ببین او کدامیک از پهلوانان است و او را از بند نجات بده تا به او گزندی نرسد،  
آه که دیده بصیرت تداشتم تا بوسیله نشانیهای زیادی که وجود داشت پدرم را  
 بشناسم . . . آری بر سرنوشت من اینگونه رقم زده شده بود که بست پدر کشته  
شوم . . . باکی نیست . . . عمرم خیلی کوتاه بود و توای پدر عزیزم خیلی کم در

بگیرد . . .

رستم دوباره نعره‌ای از نای جان کشید و برحال سهراب به گریه و زاری پرداخت،  
موی خود را می‌کند و فریاد می‌کشید . . .

هنگامی که سهراب آن سخنان را از طرف مقابل خود شنید با تعجب در آن  
حالت اغماء به رستم گفت :

— اگر تو پدرم هستی چرا با این وضع مرا کشti؟ من بارها خود را به تو معرفی  
کردم ولی تو از بس سنگل بودی که نخواستی یک بار هم خود را بمن معرفی  
کنی . . .

حال باید به توثیق کنم که من واقعاً "پسرت هستم . . . همین حالاً لباسهای  
جنگی را بگشای و در زیر لباسهایم بازویندی را که مادرم هنگام آمدن به اینجا  
به من داده است ببین . . . مادرم به من می‌گفت این از پدرت رستم به تو رسیده،  
او سفارش می‌کرد که این بازویند را از خود جدا نکنم، آری این بازویند در آخرین  
لحظات بکار آمده ولی چه فایده که بی‌اثر است و پسر در برابر چشمان پدر در حال  
مرگ می‌باشد . . .

رستم با عجله لباسهای جنگی سهراب را از تنش بیرون آورد و نشانی خود  
رادربازی سهراب دید. خدا می‌داند به چه وضعی گرفتار شد و با خود چه کرد . . .  
با اندوهی وصف ناشدنی جامه‌های خود را درید و با دست بسر و روی خود زد،  
صورت خود را خراشید و رخساره‌اش را خون‌آلود نمود . . .

عاقبت اینطور به سهراب فرزندش گفت :

— ای وای بر من که پسرم بدست خودم در عنفوان جوانی کشته شد .  
سهراب اشتباه پدر را دریافت و با عفو اغماض در آن حالت به رستم گفت :  
— ای پهلوان! غم مخور هر کس سرنوشتی دارد و سرنوشت من هم همین بود  
که دیدی حالاً اگر خودت را از گریه هلاک کنم نمی‌توانی ذره‌ای در قضاوقدرت تغییر  
دهی .

این گریه و زاری‌ها تا وقتی که خورشید از چشمها پنهان می‌شد، ادامه داشت  
تا اینکه بیست سوار از لشکر ایران بیرون آمدند تا تحقیق کنند که چه بر سر رستم

## رستم و سهراب

آغوشم بودی . . . اشکالی ندارد دیدار ما در بهشت مستدام باد . . . .  
چو برق آمد رفتم اکنون چوباد به مینو مگر بینمت باز شاد .  
سخن سهراب که به اینجا رسید با دیدگانی پراز اشک و دلی پراز دردلب  
فرو بست .

رستم آندوهبارسوار بر رخش شد و با غمی پایان نیافتنی به جانب سپاه خود  
روانه گشت .

وقتی که لشکریان ایران او را در این حالت دیدند به او احترام کردند و  
خداآوند را از بابت سالم بودن تپهمن شکر گفتند .

سپاهیان از او پرسیدند، این بلا را چه کسی بسرت آورده است .

رستم ماجراجای کشن پرسش را به دست خود برای آنها تعریف کرد .

خروش و ناله از سپاهیان برخاست رستم در میان سوزوگذار خود تکرار می کرد،  
با کشته شدن فرزندم دیگر هیچ رمقی در من نمانده است . . آه شما دیگر به  
جنگ ترکان تورانی نروید و اشتباهی را که من مرتكب شده‌ام تکرار نکنید .

دراین موقع زواره برادر رستم با لباس خاک‌آلود بنزد او آمد وقتی رستم او  
را با آن حال دید به او گفت که دیگر به ترکان حمله نکند .

و تعریف کرد چگونه پسر خود را با دست خود نابود کرده است .

رستم به زواره گفت: بنزد هومان برو و بد او بگو از این به بعد فرمانده لشکر  
توران تو هستی، پس مواظب باش که از مسئولیت خود غافل نگردی، همچنین به  
او بگو که این تو بودی که از روی کینه‌توزی و زشت خوئی ذگداشتی که پسرم من را  
بسیاسد، این تو بودی که مرا به این مصیبت گرفتار کردی .

ای زواره با آنها تا آنسوی رودخانه برو و با کسی بخشم رفتار، نکن .

زواره پیام رستم را گرفت و بقصد رساندن آن بجانب تورانیان، روان شد .

وقتی پیام رستم بگوش هومان رسید با کید و مکر به زواره گفت این که تو  
می‌گوئی تقصیر هژیر است که نخواست سهراب پدر خود را بشناسد و به آنچه که  
که سهراب، می‌پرسید پاسخ نادرست می‌داد، بنا براین مقصراً است که می‌باشد  
تنبیه شود .

## رستم و سهراب

زواره پیغام را گرفت و بنزد رستم رسید و گفت: تمام این بلايا زیر سر هژیر  
بوده است چراکه احوالات دروغ درموردت تو به سهراب داده و باعث شده سهراب  
گمراه شود .

رستم وقتی حرف زواره را شنید از کار هژیر متوجه شد و زمین و زمان پیش  
چشمش تبره و تار شد .

دلش از کینه پر شده بود بروخاست و بنزد هژیر آمد و گریبانش را گرفت و او  
را بر مین زد و خنجر خود را از نیام برکشید و مصمم بود که سراو را از تن جدا نکند  
که بزرگان باشتاب خود را به او رسانندند و از او خواهش کردند که دست از سرهژیر  
بردارد، رستم کلافه شده بود، بنا چار دست از سر هژیر برداشت و از آن جایگاه  
خارج شد و بکنار پرسش که نیمه جانی در بدن داشت روان شد، در عقب او طوس  
و گودرز و گستهم حرکت می‌نمودند و بهمراه سایر لشکریان برای رستم مصیبت دیده  
از خدا تقاضای صبر می‌نمودند .

وقتی که رستم بکار جنائز نیمه جان فرزند دلپندش رسید از شدت ناراحتی ای  
که داشت دشنهاش را بیرون آورد و می‌خواست سر خودش را از بدن جدا کند که  
بزرگان بدادش رسیدند و بگریه و زاری از او خواستند که این کار را نکند و بر مصیبت  
ایشان غمی دیگر نیفزايد .

پهلوان گودرز خود را به رستم رسانید و دشنه را از دست او گرفت و گفت:  
— اگر توب خود هزاران صدمه و گزند برسانی باز هم نمی‌توانی درد او را درمان  
کنی، مگر خدا بخواهد که ما همه شکار مرگیم .

شکاریم یکسر همه پیش مرگ سر زیر ناج و سر زیر ترک

\* \* \*

رستم با ناراحتی رو بد گودرز کرد و گفت:

— ای پل نامدار از سوی من پیامی بکیکاووس برسان و به او بگو که چه بر سر  
ما آمده است و چگونه با خنجر خود جگر پسر خود را دریدیم و همچنین به او بگو  
اگر خدمات من هنوز دریافت هست لطفی کن و از نوشداروئی که خاصیتش در سالم  
کردن مریضان است بهمراه جامی نوشیدنی برایم بفرست .

رستم در غم فرزندش هزاران لعنت به خود فرستاد و گفت :

چه گویم چوآگه شود مادرش؟	چگونه فرستم کسی را برش؟
چه گویم چرا کشتم بیگناه؟	چرا روز کردم برو بر سیاه؟
کدامین پدر هرگز این کار کرد	سزاوارم اکنون بگفار سرد

سپس دستور داد تا پارچه‌لی کیانی بر روی فرزندش کشیدند و آن تابوت را از دشت بردند . . .

سپاهیان رستم از این واقعه بسیار ناراحت بودند و آنقدر برای تلفات خود دل نمی‌سوزاندند که برای دشمن خود سهراب . و آنقدر رستم را برای از دست دادن سهراب (فرزندش) سرزنش می‌کردند که سابقه نداشت . . .

عاقبت کاووس از این ماجرا آگاه شد و در صدد برآمد تا رستم را دارداری دهد . او با سپاهی بنزدیکی رزمگاه آمد و پیش رستم رفت و او را تسلی داد ، و گفت :

— همه از بین می‌رونند ، نباید به این دنیای فانی دلبستگی داشت چرا که همه رفتنی‌اند ، حالا یکی زودتر می‌میرد ، یکی دیرتر . . . آری این سرنوشت تو بود که با دست خودت پسرت را از بین ببری ، حالا نباید اینهمه زاری کنی و . . .

رستم با پریشانی رو به کیاکاووس کرد و گفت :

— از این موضوع گذشته ، از جنگ صرف نظر کن بگذار سربازان تورانی به خانه و جایگاه خود برگردند .

کیاکاووس فکری کرد و متفرکانه گفت :

— هر چند که اینها دشمنند . . . ولیکن چون تو می‌خواهی که جنگ نباشد ، حرف تورا رد نمی‌کنم و از جنگ دست می‌کشم .

در همین حال هژیر پیش آمد و خبر منفرق شدن سپاه دشمن را به کیاکاووس داد .

بعد از این ، کیاکاووس از همان جایگاه به طرف تخت و تاج خود در پایتخت روان شد و رستم را با آن حال زار و نزار تنها گذاشت .

پس از مدتی رستم نیز رو به سوی زابلستان کرد ، وقتی وارد شهر خود شد همه سیستانیان با ناراحتی گرد او جمع شدند .

گودرز پذیرفت و خود را به درگاه کیاکاووس رساند و تمام خبرهای را که رستم از او خواسته بود تا به شاه ایران بگوید بازگفت .

کیاکاووس که برسد و راهی عجیبی گیرکرده بود مشکل خود را با گودرز درمیان نهاد و گفت :

— ای پهلوان نامی ! من نمی‌خواهم رستم را که در نزدم دارای مقامی پر ارزش و والاست از دست خود برنجانم ، اما مشکل دیگرم این می‌باشد که اگر نوشدارو را که در اختیارم هست در دستور رستم قرار بدهم و بوسیله آن سهراب پرسش را از خطر مرگ برهانم باز هم سهراب دست به طغیان برمی‌دارد و برعلیه امنیت ایرانیان و بنفع تورانیان تیغ از غلاف می‌کشد مگر نشیدهای که او مبارزه‌اش را برای بشاهی رساندن رستم بحای من شروع کرد ؟ باور کن که اگر بخواهم او را در پناه خود از مرگ نجات بدهم باز هم از من فرمان نمی‌برد . . . راستی مگر ندیدی که چندی پیش رستم چگونه مرادر مقابل سپاهیان بدم استهزا گرفت : . . . خلاصه بگویم که اگر من نوشدارو را به سهراب ارزانی دارم دشمن خود را زنده کرده‌ام و هیچ عقل سليمی تن به این کار نمیدهد .

گودرز پیام کاووس را گرفت و باعجله خود را به رستم رساند و به او تمام‌ماجرا را گفت و پیشنهاد کرد که خود رستم برای صحبت بنزد شاه ایران برود .

رستم پذیرفت و دستور داد که پیشکار جامه‌ای زرنگار بیاورد ، او سهراب فرزند خود را با آن جامه پوشاند و آماده رفتن بنزد کیاکاووس شد که شخصی با عجله خود را به نزد او رساند و با غم و غصه رو به رستم کرد و گفت :

— ای پهلوان کحاماً روی ؟ پسرت دیگر از تو کاخ و جاه و مقام نمی‌خواهد . . . او دیگر از تو احترام نمی‌خواهد . . . اکنون او تنها یک تابوت لازم دارد که در آن آرام بیاساید .

وقتی که رستم این حرف را شنید در یک حالت نامتعادل عجیبی قرار گرفت و دست بر سر زنان و موازروکنان از اسب خود پائین جست و با چشمانی اشک‌آلوده بطرف سهراب خیز برداشت . . .

سایر بزرگان گروه نیز بابانگ و غریبو او را در سوگ فرزندش غمگین تر نمودند ،

## رستم و سهراپ

تابوت را پیش می‌راندند و سایر بزرگان نیز در عقب تابوت برسرزنان حرکت می‌کردند.

زال زر که به استقبال رستم آمد بود وقتی تابوت را دید از اسپش بزیرآمد و رستم اندوهگین را که با ناراحتی بطرف او پیش می‌آمد در آغوش کشید، رستم گفت:

ای پدر می‌بینی چه شده؟ می‌بینی؟ این فرزندم سهراپ است مانند سام نریمان در تابوت خفته است و ...

نمی‌باشد بیشتر متوجه طرف مقابل خود باشد؟  
زال از این حرفهای رستم گریماش گرفت و گریمه کنان با خدا به راز و نیاز پرداخت ...

از آنطرف روایه مادر رستم وقتی که گریمه و زاری سپاهیان را دید بیرون آمد و مشاهده کرد که رستم جگر گوشماش به چه حالی افتاده است، جلو آمد و از رستم خواست که سر بردارد و راز خود را با او درمیان نهد و گریمه نکند.

ولی خود روایه هم نتوانست طاقت بیاورد و با شدت تمام شروع کرد به گریمه و زاری، رستم وقتی گریمه مادر را دید غصه‌اش شدت گرفت ...  
تهمنت تاب نیاورد و با ناراحتی در تابوت را گشود و سر سهراپ را به مادر پدرش نشان داد، کفن را پاره کرده بین فرزندش را همه‌نامداران حاضر در اجتماع با گریمه و زاری نگریستند و غصه‌اش بیشتر شد.

وقتی سهراپ را می‌دیدند این فکر تداعی می‌شد که سام یل می‌باشد که از چنگ خسته شده و به کناری خفته است ...

رستم در میان آه و ناله گفت: حال من چگونه او را در قبر بگذارم؟ چگونه بتوانم خدمتی را که نتوانستهام در هنگام حیات برایش انجام دهم حال جبران کنم.

عاقبت قبری آنچنان که در خور مقام سهراپ بود برایش درست کرد و تابوت ش را از عود خام تراشید و بر آن بندی از طلای مرصع بست و درمیان گریمه و زاری با

## رستم و سهراپ

سهراپ فرزندش خدا حافظی کرد و او را در دخمه‌ای تنگ گذاشت و ... رفت ...

... تا چند روز همین گریمه و زاری کار رستم بود و شادی در قلب اوراه نیافت ...

از آنطرف وقتی که، هومان آنچه را که در ایران دیده بود به افراسیاب اطلاع داد، او از گردنش فلک در شکفت شد و لب به دندان گزید.  
غریبو در توران زمین بلند شد که ای وای چه نشسته‌اید که سهراپ بدست پدرش کشته شد.

وقتی که این خبر به شاه سمنگان رسید لباسهای خود را از هم درید و بسیار ناراحت و غمگین شد.

زمانیکه به مادر سهراپ خبر دادند که فرزندت بدست پدرش، کشته شد.  
ناله و فریادش فزونی گرفت. جامه‌های خود را درید و با ناخنها خود صورت و ابرو اش را خونآلود کرد.

چنگ به گیسو اش زد و آنها را کند. خار و خاشاک بر روی خود ریخت و با دندانها خود گوشت بازوی خود را می‌کند.

خود را به آتش می‌انداخت و موی بدنش را می‌سوزاند. خود را می‌زد و می‌گفت:

ای عزیز و دلبد مادر، حال در کدامین خاک و خون غلطانی؟ چشم برآه بودم تا از شما برایم خبر بیاورند و به من بگویند که تو عاقبت توانستی پدرت را پیدا کنی و با شتاب بنزد من بیائی آه... آه نمی‌دانستم که بدست پدر کشته خواهی شد و تنت را که به ناز پروردید بودم به خاک و خون می‌غلطانند. نمی‌دانستم ... نمی‌دانستم که بجای لباسهای زیبایی، کفن در بر خواهی کرد ... اکنون من چه کسی را در آغوش بگیرم، من چه کسی را پس خود بخواهم، آخر چه کسی غم خوار من می‌شود، جان پسر، تو بدبانی پدر رفته بودی و حالا خیر مرگت را برایم آوردند، چرا پیش از آنکه بدست رستم بادشنه آنکون کشته شوی، خودت را معروفی نکردی؟ و آن نشانی را که بتوداده بودم نشان ندادی؟ ای کاش در این سفر من تو را همراهی

می کردم ، آخ که اگر رسم ما را می دید ، به جای اینکه تبیغ نمایند بر ما بکشد و تو را به خاک و خون در غلطاند ، ما را می نواخت . . .  
تهمینه این حرفها را می گفت و ناله و فریاد می کرد و سر و روی خود را چنگ می زد ، او از شدت ناراحتی بیشهوش شد ، جمعیت زیادی گرد او جمع شدند و به شیون وزاری پرداختند .

وقتی که تههینه بهوش آمد ، اسب سهرا ب را طلب نمود و از شدت ، محبتی که به سهرا ب داشت ، اسب او را در آغوش گرفت و بر سر و روی اسب بوسه داد و چشم و روی خود را به سم و نعل آن حیوان می مالید و خون گریه می کرد . خلق از این کار تههینه در شیون وزاری بودند ، تههینه لباسهای سهرا ب را مانند خود اور آغوش می کشید و گز و سپر او را بر سر و روی خود می زد و او را باد می کرد . . .

او خود را در خانه محبوس کرد و خانه ها بدستور او سیا ه پوش شدند سپس جامه عزا پوشید و روز و شب در گریه بسر برد . . . کم کم بعد از یک سال ، از غم سهرا ب ضعیف و ضعیف تر شد نا اینکه در یک شب جهان را بیاد سهرا ب فرزندش بدرو دگفت و رفت . . . تادر بهشت غم سهرا ب را با دیدار او از دل به در کند . . . . آری بدهین ترتیب داستان سهرا ب نیز تمام شد و برای همیشه بصورت . . . آری . . . ای عزیزان :  
چنین است رسما سرای کهنه زدن سرش هیچ پیدا نمی نمی زن  
آگر مرگ داد است بیداد چیست ؟  
زداد ، اینهمه بازگو فریاد چیست ؟  
سر زیر تاج و سر زیر ترک  
شکریم یکسر همه پیش مرگ

پایان

افشین بلودی

نعت کشید و سوت